

Jean-Louis BAUDOUIN, Yvon RENAUD, *Code civil du Québec et Code de procédure civile, 1999-2000*, Montréal, Wilson & Lafleur Ltée, 1999, 3096 pages, ISBN 2-89127-473-3

Henri BRUN, Pierre BRUN, *Chartes des droits de la personne*, 12<sup>e</sup> édition, Wilson & Lafleur Ltée, Montréal, 1999, 1180 pages, ISBN-2-89127-480-6

Pierre LAPORTE, Hélène OUIOMET, *Code du travail du Québec. Législation, jurisprudence et doctrine*, 12<sup>e</sup> édition, Alter Ego, Montréal, Wilson & Lafleur Ltée, 1999, 756 pages, ISBN 2-89127-452-0

Liam Turner and Judith Plourde

---

Volume 30, Number 2, 1999–2000

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1027705ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1027705ar>

[See table of contents](#)

---

#### Publisher(s)

Éditions Wilson & Lafleur, inc.

#### ISSN

0035-3086 (print)

2292-2512 (digital)

[Explore this journal](#)

---

#### Cite this note

Turner, L. & Plourde, J. (1999). Jean-Louis BAUDOUIN, Yvon RENAUD, *Code civil du Québec et Code de procédure civile, 1999-2000*, Montréal, Wilson & Lafleur Ltée, 1999, 3096 pages, ISBN 2-89127-473-3 / Henri BRUN, Pierre BRUN, *Chartes des droits de la personne*, 12<sup>e</sup> édition, Wilson & Lafleur Ltée, Montréal, 1999, 1180 pages, ISBN-2-89127-480-6 / Pierre LAPORTE, Hélène OUIOMET, *Code du travail du Québec. Législation, jurisprudence et doctrine*, 12<sup>e</sup> édition, Alter Ego, Montréal, Wilson & Lafleur Ltée, 1999, 756 pages, ISBN 2-89127-452-0. *Revue générale de droit*, 30(2), 313–315. <https://doi.org/10.7202/1027705ar>

---

Droits d'auteur © Faculté de droit, Section de droit civil, Université d'Ottawa, 2000

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

---

## NOTULES

**Jean-Louis BAUDOIN, Yvon RENAUD, *Code civil du Québec et Code de procédure civile, 1999-2000, Montréal, Wilson & Lafleur Ltée, 1999, 3096 pages, ISBN 2-89127-473-3.***

As a survey of the past editions will confirm, Wilson & Lafleur's Civil Code seems to get increasingly more voluminous every year, and the latest edition is certainly no exception. Boasting over seventy statutes and regulations, the 1999-2000 edition drafted by Jean-Louis Baudouin and Yvon Renaud is by far the most comprehensive compendium of Québec law to date.

Aside from its added size, this instalment also displays numerous improvements upon prior editions. Perhaps its most notable amelioration is its inclusion of bilingual versions of important provincial statutes such as the *Automobile Insurance Act*, and the *Consumer Protection Act*. This is a welcome amendment which will undoubtedly serve to make Québec law more accessible to readers in other jurisdictions; both across Canada and beyond.

The 1999-2000 edition also includes legislative texts such as the *Legal Aid Act* which was absent from past publications. But perhaps the greatest addition to this instalment, is the inclusion of the *Canadian Charter of Rights*

and *Freedoms*, which accompanies its provincial counterpart the Québec *Charter of Human Rights and Freedoms*.

Despite these modifications, many of the features of the Codes of years past have been retained in the latest publication. As such, this edition possesses its comprehensive index of both the *Civil Code of Québec* as well as the *Code of Civil Procedure*, allowing the reader a quick access to a particular disposition based on a key word. The 1999-2000 edition also contains legislative references below every article, referring the reader to related federal and provincial statutes. The utility of this tool cannot be underscored as it permits the reader to explore elements of the provincial disposition in other provisions of the Codes, and in other statutes such as the *Criminal Code* or the *Revised Statutes of Canada*.

As a careful analysis of the publication will evidence, Wilson & Lafleur's 1999-2000 *Civil Code of Québec* offers the most exhaustive study of provincial and federal statutes ever assembled. And when read together, they will provide the reader with an understanding of some of the central codified principles underlying Québec's unique private law.

**Liam TURNER**

**Henri BRUN, Pierre BRUN, *Chartes des droits de la personne*, 12<sup>e</sup> édition, Wilson & Lafleur Ltée, Montréal, 1999, 1180 pages, ISBN-2-89127-480-6.**

This 12<sup>th</sup> edition of the *Chartes des droits de la personne*, assembled by Henri and Pierre Brun covers the most recent jurisprudence and doctrine inspired by both the Québec *Charter of Human Rights and Freedoms*, and the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. In its comprehensive treatment of the subject matter, this publication will serve as a valuable reference tool upon which a detailed research in the area of Canadian human rights law can be premised.

The work is divided into two separate sections, in which each Charter is first presented, and then followed by a detailed synopsis of the case law and articles pertaining to a particular legal disposition. If for example, one was interested in researching section 1 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, the publication allows one to do so in a rapid and effective manner. Firstly, it outlines some of the terminologies of import within the section, such as "rule of law" and "reasonable limit". Then it proceeds to analyse how the jurisprudence and the doctrine have interpreted these terms, offering certain essential portions of the cases and articles corresponding to each term. In its treatment of section 1 alone, the publication provides over one hundred references to cases and articles, allowing the reader to choose from a multitude of options for further exploration.

This edition also boasts an extensive index of cases, which are cross-referenced with the legal disposition of application. For example, *Southam Inc. v. Mercier* is a case which as the index indicates pertains both to section 2 of the Canadian Charter on the freedom of the press, and also to section 23 of the Québec *Charter of Human Rights and Freedoms* on the right to an impartial hearing before an independent tribunal. In its organized layout, the publication caters to its readers' research needs by making readily accessible the most recent legal sources.

While the publication offers a vast selection of case law and doctrine, it mustn't be construed as the only existent tool of reference, and as such its readers should be cautioned. Instead, the publication merely constitutes a partial collection of some of the jurisprudence and doctrine which the authors themselves have selected. As such, a prudent researcher should consult other sources, and verify legal databases such as QUICKLAW or SOQUIJ in order to examine the most recent jurisprudential developments. Furthermore, given the constant evolution of the case law, a legal database will allow the researcher to find out whether some of the cases mentioned in the publication have since been overturned.

However, when used in conjunction with other resources in the field of human rights law, *Chartes des droits de la personne* represents a highly effective tool of reference, which will undoubt-

edly facilitate the often arduous task of legal research.

**Liam TURNER**

**Pierre LAPORTE, Hélène OUI-MET, *Code du travail du Québec. Législation, jurisprudence et doctrine*, 12<sup>e</sup> édition, Alter Ego, Montréal, Wilson & Lafleur Ltée, 1999, 756 pages, ISBN 2-89127-452-0.**

La collection Alter Ego est reconnue comme étant un outil indispensable pour tout juriste. Pour cette 12<sup>e</sup> édition, les auteurs ont perpétué l'excellent travail de compilation de la jurisprudence et de la doctrine pertinentes. Cet ouvrage s'inscrit dans une collaboration continue entre les auteurs, à titre de professeurs de droit du travail au département des Sciences administratives de l'École des sciences de gestion de l'UQAM.

La première section de l'ouvrage porte sur ledit *Code du travail du Québec*. Ceci permet de se familiariser avec le Code, étudié plus en profondeur dans les sections suivantes.

La deuxième section est le cœur de l'œuvre, soit la compilation. Les auteurs ont élaboré celle-ci par rapport aux articles du Code, c'est-à-dire que sous

chaque numéro d'article sont répertoriées la jurisprudence et la doctrine pertinentes à celui-ci. Afin d'en faciliter leur utilisation, les références de jurisprudence sont complétées par l'insertion de leur ratio et leur citation complète. La référence complète aux textes pertinents de doctrine apparaît de la même manière. Cette méthode de compilation permet au lecteur de prendre connaissance des principes de l'article en plus de connaître la tendance jurisprudentielle à l'égard de celui-ci. Les troisième et quatrième sections de l'ouvrage sont la table de jurisprudence et l'index.

Cet ouvrage devient ainsi un outil de recherche prisé puisqu'il permet une recherche des sujets pertinents au *Code du travail du Québec* selon trois méthodes différentes : premièrement, selon l'article lui-même, deuxièmement, selon le titre d'une décision de jurisprudence et finalement, selon les mots-clés.

Le travail de compilation des auteurs est impressionnant. Cet ouvrage est simple d'utilisation et est très complet. Tout juriste désirant entreprendre une recherche juridique dans un domaine relatif au *Code du travail du Québec* se doit de s'y référer.

**Judith PLOURDE**